



CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER

ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI
ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI
DIỆN THOẠI/ TEL: +84 4 3 7684701
FAX: +84 4 3 7684779
EMAIL: vr-id@vr.org.vn
WEB SITE: www.vr.org.vn

THÔNG BÁO KỸ THUẬT TÀU BIỂN
TECHNICAL INFORMATION ON SEA-GOING SHIPS

Ngày 09 tháng 01 năm 2013

Số thông báo: 002TI/13TB

Nội dung: Văn bản số 2166/ĐKVN-TB ngày 22 tháng 10 năm 2012 của Cục Đăng kiểm Việt Nam về "Áp dụng yêu cầu về miễn giảm trang bị bộ quần áo bơi cho tàu biển".

Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu
Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển

Ngày 30 tháng 07 năm 2012, Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải đã ký Thông tư số 28/2012/TT-BGTVT ban hành Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về trang bị an toàn tàu biển, mã số QCVN 42: 2012/BGTVT. Thông tư sẽ có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01 tháng 02 năm 2013.

Ngày 22 tháng 10 năm 2012, Cục Đăng kiểm Việt Nam có văn bản số 2166/ĐKVN về “Áp dụng yêu cầu về miễn giảm trang bị bộ quần áo bơi cho tàu biển”, phù hợp với Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về trang bị an toàn tàu biển (QCVN 42: 2012/BGTVT).

Chúng tôi xin gửi kèm theo Thông báo kỹ thuật này văn bản số 2166/ĐKVN nêu trên và đề nghị các quy cơ quan lưu ý áp dụng theo đúng quy định.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>.

Nếu Quý cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển

Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội

Điện thoại: + 4 37684701 (số máy lẻ: 521)

Fax: +4 37684722

Thư điện tử: bangph@vr.org.vn

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng./.

TRƯỞNG PHÒNG TÀU BIỂN

Nơi nhận:

-Như trên;

-QP, CN, CTB, VRQC, TTTH;

-Lưu TB./.

Phạm Hải Bằng

Số: 2166/ĐKVN-TB

Hà Nội, ngày 22 tháng 10 năm 2012

V/v: Áp dụng yêu cầu về miễn giảm
trang bị bộ quần áo bơi cho tàu biển.

Kính gửi: Các chủ tàu/công ty quản lý tàu biển

Các Chi cục đăng kiểm tàu biển

Ngày 30/07/2012 Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải đã ký Thông tư số 28/2012/TT-BGTVT ban hành "Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về trang bị an toàn tàu biển" (QCVN 42:2012/BGTVT) có hiệu lực từ ngày 01/02/2013.


Theo yêu cầu 2.4.2-3(2): "Bộ quần áo bơi có kích thước phù hợp thỏa mãn yêu cầu 2.4.6 phải được trang bị cho mọi người trên tàu. Tuy nhiên, đối với các tàu không phải tàu chở hàng rời như định nghĩa trong 1.2.9 Phần 1A QCVN 21:2012/BGTVT thì bộ quần áo bơi không cần phải trang bị nếu tàu hoạt động tuyến nội địa hoặc tuyến Đông Nam Á".

Căn cứ các điều khoản cho phép miễn giảm trang bị bộ quần áo bơi cho tàu biển chạy tuyến quốc tế theo yêu cầu của Công ước SOLAS 74 và Quy chuẩn nói trên, Cục Đăng kiểm Việt Nam hướng dẫn như sau:

1/ Các tàu biển chỉ hoạt động tại vùng biển nội địa Việt Nam và các tàu biển có tổng dung tích nhỏ hơn 500 GT hoạt động tuyến quốc tế không phải trang bị bộ quần áo bơi.

2/ Các tàu biển có tổng dung tích lớn hơn hoặc bằng 500 GT chỉ hoạt động trong vùng biển Đông Nam Á theo yêu cầu của chủ tàu có thể được miễn giảm trang bị bộ quần áo bơi. Trong trường hợp này Cục Đăng kiểm Việt Nam sẽ cấp giấy chứng nhận miễn giảm ghi rõ vùng hoạt động của tàu kèm theo giấy chứng nhận an toàn trang thiết bị.

3/ Các tàu biển đã được cấp giấy chứng nhận miễn giảm bộ quần áo bơi trước ngày 01/02/2013 thì phải trang bị bộ quần áo bơi vào ngày kiểm tra chu kỳ đầu tiên của tàu sau ngày 01/02/2013. Cục Đăng kiểm Việt Nam sẽ thu hồi giấy chứng nhận miễn giảm đã cấp cho tàu và cấp lại giấy chứng nhận an toàn trang thiết bị tàu hàng tại đợt kiểm tra này.

Cục Đăng kiểm Việt Nam xin thông báo để các đơn vị liên quan được biết và lưu ý thực hiện./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Hàng hải Việt Nam (để t/b);
- Phó Cục trưởng N.V.Hải (để c/đ);
- TB, QP, CN (để t/h);
- Lưu VP.



Trịnh Ngọc Giao